



# Manual

## Digital safe G21



**EN DE CZ SK HU PL HR SLO**

۱۲۷

## Thank you for purchasing our product.

Before using this unit, please read this manual in order to avoid improper handling and use of the device.

You have just made an important step to protect your property. Each of our safes is professionally produced and ensures the greatest possible security. Before using read carefully the instructions on the following pages of this manual.

## ! PLEASE KEEP THE KEY IN A SAFE PLACE

### First use

#### Method one:

- Find the accessories bag in the package and take out the emergency keys.
- Remove the battery cover, the key hole is on the right side of the battery box.
- Insert the emergency key into the key hole, rotate the key anti-clockwise and the knob clockwise to open the door.

#### Method two:

- Find the accessories bag in the package, take out four AAA batteries and put them in the battery box.
- The safe should have electricity now, input preset user code “159” to open the door. Every time you press the number, yellow light will flash once with one beep. If the code is correct, green light flashes for 6 seconds with two beeps.
- Rotate the knob clockwise and open the door within 6 seconds of entering the code.

**WARNING:** take care about the right polarity of inserted batteries. If there is a failure of the voltage supply longer than 3 minutes, the safe will be reset and it is necessary to proceed according to “First use” chapter.

### Set the user code

Find the green reset button on the back of the safe door. Press it, yellow light will flash twice with two beeps.

Enter new user code with 3-8 digits immediately and press “#” to confirm.

If set successfully, yellow light will flash twice with two beeps.

### Set the master code

With the door unlocked, input “00” and press the reset button. Start setting the master code when yellow light goes on.

Input new master code with 3-8 digits and press “#” to confirm. The code is set successfully when yellow light flashes twice with two beeps.

If the light flashes with three beeps, the code change was not effective and you need to try again.

### Open the door

1. Enter the 3-8 digit user code and press “#”. If it is correct, green light will flash for 6 seconds with two beeps. Turn the knob clockwise to open the door.

2. Enter the preset password “159” and press “#”. If it is correct, green light will flash for 6 seconds with two beeps. Turn the knob clockwise to open the door.

**CAUTION:** Entering wrong code leads to yellow light flashing three times with three beeps.

### **Close the door**

Turn the knob anticlockwise to close the door.

### **Automatic lock**

Three continuously wrong entries will activate the warning beeps for 20 seconds.

Another three continuously wrong entries will activate the warning beeps for 5 minutes.

**CAUTION:** The keypad would be disabled during the beeping. You can only stop the beeps by opening the safe with emergency keys and power-cut by removing the batteries.

### **UNDERVOLTAGE WARNING**

If the battery power is lower than 4.5 V, red light flashes during operation. Batteries should be replaced immediately to ensure normal use.

### **Mounting process**

Put the safe to a place that cannot be easily manipulated.

Drill holes for the dowels.

Turn in expansion screws counterclockwise.

Fix the safe on the wall using expansion or clamping screws.

Make sure the safe is correctly attached to the dowels and tight.

**WARNING:** Use expansion screws for concrete walls and clamping screws for wooden walls.

The English version of the manual is an exact translation of the original manufacturer's instructions.

## **Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben.**

Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät benutzen, um unsachgemäße Handhabung und Manipulation des Geräts zu vermeiden.

Sie haben soeben einen wichtigen Schritt getan, um Ihr wertvollstes Gut zu schützen. Jeder unserer Tresore wird professionell hergestellt, um maximale Sicherheit zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Tresor benutzen.

## **! BEWAHREN SIE DEN SCHLÜSSEL ZUM TRESOR AN EINEM SICHEREN ORT AUF**

### **Erste Benutzung**

#### **Methode 1:**

- Suchen Sie die Zubehörtasche in der Verpackung und entnehmen Sie die Notschlüssel.
- Entfernen Sie die Batterieabdeckung. Das Schlüsselloch befindet sich auf der rechten Seite der Batterieabdeckung.
- Stecken Sie den Notschlüssel in das Schlüsselloch, drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn und das Öffnungsrads im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.

#### **Methode 2:**

- Suchen Sie den Zubehörbeutel in der Verpackung, nehmen Sie die vier AAA-Batterien heraus und legen Sie sie in das Batteriefach.
- Der Tresor sollte nun Strom haben. Geben Sie den voreingestellten Benutzercode „159“ ein und bestätigen Sie mit „#“, um die Tür zu öffnen. Das gelbe Licht blinkt einmal mit einem Piepton, wenn die Nummer gedrückt wird. Wenn der Code korrekt ist, blinkt das grüne Licht 6 Sekunden lang mit zwei Pieptönen.
- Drehen Sie das Rad im Uhrzeigersinn und öffnen Sie die Tür innerhalb von 6 Sekunden nach Eingabe des Codes.

**WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig gepolt sind. Wenn die Stromversorgung für mehr als 3 Minuten unterbrochen wird, wird der Safe zurückgesetzt und der Abschnitt „Erste Benutzung“ muss befolgt werden.

### **Einstellung des Sicherheitscodes**

Suchen Sie die grüne Reset-Taste auf der Rückseite der Tresortür. Drücken Sie sie. Das gelbe Licht blinkt zweimal und es ertönt ein zweiter Piepton.

Geben Sie sofort den neuen Benutzercode mit 3–8 Ziffern ein und bestätigen Sie ihn mit der Taste „#“. Wenn die Einstellung erfolgreich war, blinkt das gelbe Licht zweimal und es ertönen zwei Pieptöne.

### **Einstellung des Hauptsicherheitscodes**

Geben Sie bei entriegelter Tür „00“ ein und drücken Sie die Reset-Taste. Beginnen Sie mit der Einstellung des Mastercodes, wenn die gelbe Leuchte aufleuchtet.

Geben Sie einen neuen Mastercode mit 3–8 Ziffern ein und bestätigen Sie ihn mit der Taste „#“. Der Code ist erfolgreich eingestellt, wenn die gelbe Leuchte zweimal blinkt und zwei Pieptöne ertönen.

Wenn die Leuchte dreimal blinkt, war die Codeänderung ungültig und Sie müssen es erneut versuchen.

## Öffnen der Tür

1. Geben Sie den 3–8-stelligen Sicherheitscode ein und drücken Sie „#“. Wenn der Code korrekt ist, blinkt das grüne Licht 6 Sekunden lang und es ertönen zwei Pieptöne. Drehen Sie das Rad im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.

2. Geben Sie den voreingestellten Code „159“ ein und drücken Sie „#“. Wenn der Code korrekt ist, blinkt das grüne Licht 6 Sekunden lang und es ertönen zwei Pieptöne. Drehen Sie das Rad im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.

**ACHTUNG:** Bei Eingabe eines falschen Codes blinkt die gelbe Leuchte dreimal und es ertönt ein dreimaliger Piepton.

## Schließen der Tür

Drehen Sie das Rad gegen den Uhrzeigersinn.

## Automatische Sperre

Bei dreimaliger Falscheingabe des Codes ertönt ein Warnton für 20 Sekunden.

Bei drei weiteren Falscheingaben ertönt ein Warnton für 5 Minuten.

**WARNUNG:** Die Tastatur ist während des Piepens inaktiv. Sie können das Piepen nur beenden, indem Sie den Tresor mit den Notfalltasten öffnen und die Stromversorgung durch Entnahme der Batterien abschalten.

## Niederspannung

Liegt die Spannung unter 4,5 V, blinkt das rote Licht während des Betriebs. Die Batterien sollten sofort ausgetauscht werden, um den normalen Betrieb des Tresors zu gewährleisten.

## Einbauverfahren

Stellen Sie den Tresor an einem Ort auf, an dem er nicht leicht manipuliert werden kann.

Bohren Sie Löcher für Dübel.

Drehen Sie die Expansionsschrauben gegen den Uhrzeigersinn.

Befestigen Sie den Tresor mit Dehn- oder Klemmschrauben an der Wand.

Vergewissern Sie sich, dass der Tresor richtig an den Dübeln befestigt ist und ziehen Sie ihn fest.

**WARNUNG:** Verwenden Sie bei Betonwänden Dehnschrauben und bei Holzwänden Klemmschrauben.

Die deutsche Version der Anleitung ist eine exakte Übersetzung der Originalanleitung des Herstellers.

## Děkujeme za nákup našeho výrobku.

Před použitím přístroje si prosím přečtete tento návod, vyhněte se tak neodborné manipulaci a zacházení s přístrojem.

Právě jste učinili důležitý krok k ochraně vašeho nejcennějšího majetku. Každý z našich trezorů je profesionálně vyráběn a zajišťuje co největší bezpečnost. Než začnete trezor používat, přečtete si pozorně tento návod k obsluze.

## ! USCHOVEJTE KLÍČ OD TREZORU NA BEZPEČNÉ MÍSTO

### První použití

#### Metoda 1:

- Najděte v balení sáček s příslušenstvím a vyjměte nouzové klíče.
- Sejměte kryt baterie – otvor pro klíč je na pravé straně krytu na baterie.
- Vložte nouzový klíč do otvoru pro klíč, otočte klíčem proti směru hodinových ručiček a otvíracím kolem po směru hodinových ručiček pro otevření dveří.

#### Metoda 2:

- Najděte v balení sáček s příslušenstvím, vyjměte čtyři AAA baterie a vložte je do krytu na baterie.
- Trezor by nyní měl mít elektřinu, zadejte přednastavený uživatelský kód „159“ a potvrďte jej „#“ pro otevření dveří. Při každém stisknutí čísla jednou blikne žluté světlo s jedním pípnutím. Pokud je kód správný, zelené světlo bliká po dobu 6 sekund se dvěma pípnutími.
- Otočte kolem ve směru hodinových ručiček a otevřete dvířka do 6 sekund od zadání kódu.

**VAROVÁNÍ:** dbejte na správnou polaritu vložených baterií. Pokud dojde k výpadku napájení déle než 3 minuty, dojde k resetování trezoru a je nutné postupovat podle kapitoly „První použití“.

### Nastavení bezpečnostního kódu

Najděte zelené resetovací tlačítko na zadní straně dveří trezoru. Stiskněte jej, žluté světlo dvakrát zabliká se dvěma pípnutími.

Okamžitě zadejte nový uživatelský kód s 3-8 číslicemi a potvrďte stisknutím „#“.

Pokud je nastavení úspěšné, dvakrát zabliká žluté světlo a dvě pípnutí.

### Nastavení hlavního bezpečnostního kódu

S odemčenými dveřmi zadejte „00“ a stiskněte resetovací tlačítko. Začněte nastavovat hlavní kód, když se rozsvítí žluté světlo.

Zadejte nový hlavní kód s 3-8 číslicemi a potvrďte stisknutím „#“. Kód je úspěšně nastaven, když žlutá kontrolka dvakrát zabliká se dvěma pípnutími.

Pokud kontrolka třikrát pípne, změna kódu byla neplatná a musíte to zkusit znovu.

### Otevření dveří

1. Zadejte 3-8místný bezpečnostní kód a stiskněte „#“. Pokud je kód správný, zelená kontrolka bude blikat po dobu 6 sekund se dvěma pípnutími. Otočením kola ve směru hodinových ručiček otevřete dvířka.

2. Zadejte přednastavený kód „159“ a stiskněte „#“. Pokud je kód správný, zelená kontrolka bude blikat po dobu 6 sekund se dvěma pípnutími. Otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček otevřete dvířka.

**POZOR:** Zadání špatného kódu způsobí, že třikrát zabliká žluté světlo a tři pípnutí.

## Uzavření dveří

Otočte kolem proti směru hodinových ručiček.

## Automatický zámek

Tři špatná zadání kódu aktivují varovné pípání na 20 sekund.

Další tři špatná zadání kódu aktivují varovné pípání na 5 minut.

**POZOR:** Během pípání je klávesnice neaktivní. Pípání můžete zastavit pouze otevřením trezoru pomocí nouzových klíčů a vypnutím napájení vyjmutím baterií.

## Nízké napětí

Pokud je napětí nižší než 4,5 V, během provozu bliká červené světlo. Baterie by měly být okamžitě vyměněny, aby bylo zajištěn normální provoz trezoru.

## Montážní postup

Trezor umístěte na místo, se kterým nelze snadno manipulovat.

Vyvrtejte otvory pro hmoždinky.

Otočte expanzní šrouby proti směru hodinových ručiček.

Připevněte trezor na stěnu pomocí expanzních nebo upínacích šroubů.

Ujistěte se, že je trezor správně přichycen do hmoždinek a dotáhněte.

**VAROVÁNÍ:** Použijte expanzní šrouby pro betonové stěny a upínací šrouby pro dřevěné stěny.

Česká verze návodu je přesným překladem originální návodu výrobce.



## Ďakujeme za nákup nášho výrobku.

Pred použitím prístroja si prosím prečítajte tento návod, vyhnete sa tak neodbornej manipulácii a zaobchádzaniu s prístrojom.

Práve ste urobili dôležitý krok k ochrane vášho najcennejšieho majetku. Každý z našich trezorov je profesionálne vyrábaný a zaisťuje čo najväčšiu bezpečnosť. Než začnete trezor používať, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu.

## ! USCHOVAJTE KLÚČ OD TREZORU NA BEZPEČNÉ MIESTO

### Prvé použitie

#### Metóda 1:

- Nájdite v balení vrecko s príslušenstvom a vyberte núdzové kľúče.
- Odstráňte kryt batérie – otvor pre kľúč je na pravej strane krytu na batérie.
- Vložte núdzový kľúč do otvoru pre kľúč, otočte kľúčom proti smeru hodinových ručičiek a otváracím kolesom v smere hodinových ručičiek pre otvorenie dverí.

#### Metóda 2:

- Nájdite v balení vrecko s príslušenstvom, vyberte štyri AAA batérie a vložte ich do krytu na batérie.
- Trezor by teraz mal mať elektrinu, zadajte prednastavený užívateľský kód „159“ a potvrďte ho „#“ na otvorenie dverí. Pri každom stlačení čísla raz blikne žlté svetlo s jedným pípnutím. Ak je kód správny, zelené svetlo bliká po dobu 6 sekúnd s dvoma pípnutiami.
- Otočte okolo v smere hodinových ručičiek a otvorte dvierka do 6 sekúnd od zadania kódu.

**VAROVANIE:** dbajte na správnu polaritu vložených batérií. Pokiaľ dôjde k výpadku napájania dlhšie ako 3 minúty, dôjde k resetovaniu trezoru a je nutné postupovať podľa kapitoly „Prvé použitie“.

### Nastavenie bezpečnostného kódu

Nájdite zelené resetovacie tlačidlo na zadnej strane dverí trezoru. Stlačte ho, žlté svetlo dvakrát zabliká s dvoma pípnutiami.

Okamžite zadajte nový užívateľský kód s 3-8 číslicami a potvrďte stlačením „#“.

Ak je nastavenie úspešné, dvakrát zabliká žlté svetlo a dve pípnutia.

### Nastavenie hlavného bezpečnostného kódu

S odomknutými dverami zadajte „00“ a stlačte resetovacie tlačidlo. Začnite nastavovať hlavný kód, keď sa rozsvieti žlté svetlo.

Zadajte nový hlavný kód s 3-8 číslicami a potvrďte stlačením „#“. Kód je úspešne nastavený, keď žltá kontrolka dvakrát zabliká s dvoma pípnutiami.

Ak kontrolka trikrát pípe, zmena kódu bola neplatná a musíte to skúsiť znova.

### Otvorenie dverí

1. Zadajte 3-8miestny bezpečnostný kód a stlačte „#“. Ak je kód správny, zelená kontrolka bude blikáť po dobu 6 sekúnd s dvoma pípnutiami. Otočením kolesa v smere hodinových ručičiek otvoríte dvierka.

2. Zadajte prednastavený kód „159“ a stlačte „#“. Ak je kód správny, zelená kontrolka bude blikáť po dobu 6 sekúnd s dvoma pípnutiami. Otočením gombíka v smere hodinových ručičiek otvoríte dvierka.

**POZOR:** Zadanie zlého kódu spôsobí, že trikrát zabliká žlté svetlo a tri pípnutia.

## Uzavretie dverí

Otočte okolo proti smeru hodinových ručičiek.

## Automatický zámok

Tri zlé zadania kódu aktivujú varovné pípanie na 20 sekúnd.

Ďalšie tri zlé zadania kódu aktivujú varovné pípanie na 5 minút.

**POZOR:** Počas pípania je klávesnica neaktívna. Pípanie môžete zastaviť iba otvorením trezora pomocou núdzových kľúčov a vypnutím napájania vybratím batérií.

## Nízke napätie

Ak je napätie nižšie ako 4,5 V, počas prevádzky bliká červené svetlo. Batérie by mali byť okamžite vymenené, aby bola zaistená normálna prevádzka trezora.

## Montážny postup

Trezor umiestnite na miesto, s ktorým sa nedá ľahko manipulovať.

Vyvráťajte otvory pre hmoždenky.

Otočte expanzné skrutky proti smeru hodinových ručičiek.

Pripevnite trezor na stenu pomocou expanzných alebo upínacích skrutiek.

Uistite sa, že je trezor správne prichytený do hmoždieniek a dotiahnite.

**VAROVANIE:** Použite expanzné skrutky pre betónové steny a upínacie skrutky pre drevené steny.

Slovenská verzia návodu je presným prekladom originálneho návodu výrobcu.



## Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket.

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy elkerülje a készülék helytelen kezelését és működtetését.

Őn most egy fontos lépést tett a legértékesebb vagyontárgya védelme érdekében. Minden egyes széfünket szakszerűen gyártjuk a maximális biztonság érdekében. Kérjük, hogy a széf használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

## ! A SZÉF KULCSÁT TARTSA BIZTONSÁGOS HELYEN

### Első használat

#### 1. módszer:

- Keresse meg a tartozéktasakot a csomagban és vegye ki a vészkulcsokat.
- Távolítsa el az elem fedelét - a kulcsnyílás az elem fedél jobb oldalán található.
- Helyezze a vészkulcsot a kulcslyukba, az ajtó kinyitásához forgassa a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, a forgókereket pedig az óramutató járásával megegyező irányba.

#### 2. módszer:

- Keresse meg a csomagban található tartozék tasakot, vegye ki a négy AAA ceruza elemet és helyezze be az elemház fedelébe.
- A széfnek most már áramot kell kapnia, adja meg az előre beállított „159“ felhasználói kódot, és erősítse meg a „#“ billentyűvel az ajtó kinyitásához. A sárga lámpa egyszer felvillan és minden egyes szám megnyomásakor egy hangjelzés hallható. Ha a kód helyes, a zöld lámpa 6 másodpercig felvillan két hangjelzéssel.
- A kód beírásától számított 6 másodpercen belül forgassa el a forgókereket az óramutató járásával megegyező irányba az ajtó kinyitásához.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen a behelyezett elemek helyes polarítására. Ha az áramellátás 3 percnél hosszabb időre megszűnik, a széf alaphelyzetbe áll, és az „Első használat“ című fejezetet kell követnie.

### A biztonsági kód beállítása

Keresse meg a zöld reset gombot a széf ajtajának hátulján. Nyomja meg, a sárga fény kétszer felvillan és két hangjelzést ad.

Azonnal adja meg az új felhasználói kódot 3-8 számjegyből és erősítse meg a „#“ gomb megnyomásával.

Ha a beállítás sikeres volt, a sárga fény kétszer felvillan két hangjelzéssel.

### A fő biztonsági kód beállítása

A kinyitott széf ajtajánál írja be a „00“ kódot, és nyomja meg a reset gombot. A fő biztonsági kód beállítása a sárga fény felvillanásakor kezdődik.

Adja meg az új fő biztonsági kódot 3-8 számjegyből, és erősítse meg a „#“ gomb megnyomásával. A kód beállítása akkor sikeres, ha a sárga lámpa kétszer felvillan és két hangjelzést ad.

Ha a lámpa háromszor jelez, a kódváltás sikertelen volt és újra kell próbálkoznia.

### Az ajtó kinyitása

1. Adja meg a 3-8 számjegyű biztonsági kódot, és nyomja meg a „#“ gombot. Ha a kód helyes, a zöld lámpa 6 másodpercig felvillan két hangjelzéssel. Az ajtó kinyitásához forgassa el a kereket az óramutató járásával megegyező irányba.

2. Adja meg az előre beállított „159” kódot, és nyomja meg a „#” gombot. Ha a kód helyes, a zöld lámpa 6 másodpercig felvillan két hangjelzéssel. Az ajtó kinyitásához forgassa el a forgókereket az óramutató járásával megegyező irányba.

**FIGYELMEZTETÉS:** Rossz kód beírása esetén a sárga fény háromszor felvillan és három hangjelzést ad.

### Az ajtó bezárása

Fordítsa el a forgókereket az óramutató járásával ellentétes irányba.

### Automatikus zárlat

Három rossz kód beírása 20 másodpercig tartó figyelmeztető hangjelzést aktivál.

További három rossz kód bevitelére 5 percre figyelmeztető hangjelzést aktivál.

**FIGYELMEZTETÉS:** A billentyűzet a hangjelzés alatt inaktív. A sípoló hangjelzést csak úgy lehet leállítani, ha a széfet a vésznyitó gombokkal kinyitja és a ceruza elemek eltávolításával kikapcsolja az áramot.

### Alacsony feszültség

Ha a feszültség 4,5 V alatt van, a piros lámpa működés közben villog. Az elemeket azonnal ki kell cserélni a széf normál működésének megőrzése érdekében.

### A szerelési eljárás

Helyezze a széfet olyan helyre, ahonnan nem lehet könnyen elvinni.

Fúrjon lyukakat a tipliknek.

Fordítsa el a tágitó csavarokat az óramutató járásával ellentétes irányba.

Rögzítse a széfet a falhoz a tágitó- vagy szorítócsavarok segítségével.

Győződjön meg arról, hogy a széf megfelelően be van rögzítve a tiplikbe és húzza meg azokat.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használjon expanziós csavarokat betonfalakhoz és rögzítő csavarokat fából készült falakhoz.

E használati utasítás magyar nyelvű változata az eredeti gyártó használati utasításának pontos fordítása.

## Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem urządzenia, aby uniknąć niewłaściwej obsługi i manipulacji urządzeniem.

Właśnie podjąłeś ważny krok w celu ochrony swojego najcenniejszego zasobu. Każdy z naszych sejfów jest profesjonalnie wykonany, aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo. Przed użyciem sejfów należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

## ! PRZECHOWYWAĆ KLUCZ DO SEJFU W BEZPIECZNYM MIEJSCU

### Pierwsze użycie

#### Metoda 1:

- Znajdź torbę z akcesoriami w opakowaniu i wyjmij klucze awaryjne.
- Zdejmij pokrywę baterii - otwór na klucz znajduje się po prawej stronie pokrywy baterii.
- Włóż klucz awaryjny do otworu na klucz, przekręć klucz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pokręć otwierania w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby otworzyć drzwiczki.

#### Metoda 2:

- Sejf z torbę z akcesoriami w opakowaniu, wyjmij cztery baterie AAA i włóż je do pokrywy baterii.
- Sejf powinien być teraz zasilany, wprowadź zaprogramowany kod użytkownika „159” i potwierdź przyciskiem „#”, aby otworzyć drzwi. Żółta dioda mignie raz z jednym sygnałem dźwiękowym po każdym naciśnięciu numeru. Jeśli kod jest poprawny, zielona lampka będzie migać przez 6 sekund i wyemituje dwa sygnały dźwiękowe.
- Obróć pokrętko w prawo, aby otworzyć drzwi w ciągu 6 sekund od wprowadzenia kodu.

**OSTRZEŻENIE:** Należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość włożonych baterii. Jeśli zasilanie zostanie utracone na dłużej niż 3 minuty, sejf zresetuje się i należy postępować zgodnie z sekcją „Pierwsze użycie“.

### Ustawianie kodu bezpieczeństwa

Znajdź zielony przycisk resetowania z tyłu drzwi sejfów. Naciśnij go, a żółta dioda mignie dwukrotnie i wyemituje dwa sygnały dźwiękowe.

Natychmiast wprowadź nowy kod użytkownika składający się z 3-8 cyfr i potwierdź, naciskając „#”.

Jeśli ustawienie się powiedzie, żółte światło mignie dwa razy i wyemituje dwa sygnały dźwiękowe.

### Ustawianie głównego kodu bezpieczeństwa

Przy odblokowanych drzwiach wprowadź „00” i naciśnij przycisk resetowania. Rozpocznij ustawianie kodu głównego, gdy zaświeci się żółta kontrolka.

Wprowadź nowy kod główny składający się z 3-8 cyfr i potwierdź, naciskając „#”. Kod zostanie pomyślnie ustawiony, gdy żółta kontrolka mignie dwukrotnie i wyemituje dwa sygnały dźwiękowe.

Jeśli kontrolka wyemituje trzy sygnały dźwiękowe, zmiana kodu była nieprawidłowa i należy spróbować ponownie.

## Otwieranie drzwi

1. Wprowadź 3-8 cyfrowy kod bezpieczeństwa i naciśnij „#”. Jeśli kod jest poprawny, zielona lampka będzie migać przez 6 sekund i rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe. Obróć pokrętko w prawo, aby otworzyć drzwi.

2. Wprowadź zaprogramowany kod „159” i naciśnij „#”. Jeśli kod jest poprawny, zielona lampka będzie migać przez 6 sekund i wyemituje dwa sygnały dźwiękowe. Przekręć pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby otworzyć drzwi.

**OSTRZEŻENIE:** Wprowadzenie nieprawidłowego kodu spowoduje trzykrotne mignięcie żółtego światła i trzy sygnały dźwiękowe.

## Zamykanie drzwi

Obróć pokrętko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

## Automatyczna blokada

Trzykrotne wprowadzenie błędnego kodu spowoduje włączenie ostrzegawczego sygnału dźwiękowego na 20 sekund.

Trzy kolejne błędne wprowadzenia kodu aktywują ostrzegawczy sygnał dźwiękowy na 5 minut.

**OSTRZEŻENIE:** Podczas sygnału dźwiękowego klawiatura jest nieaktywna. Sygnał dźwiękowy można wyłączyć tylko poprzez otwarcie sejfów za pomocą kluczy awaryjnych i wyłączenie zasilania poprzez wyjęcie baterii.

## Niskie napięcie

Jeśli napięcie jest niższe niż 4,5 V, czerwona dioda miga podczas pracy. Należy natychmiast wymienić baterie, aby zapewnić normalne działanie sejfów.

## Procedura instalacji

Umieść sejf w miejscu, w którym nie można go łatwo przenieść.

Wywierć otwory na kołki rozporowe.

Przekręć śruby rozporowe w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Przymocuj sejf do ściany za pomocą śrub rozporowych lub zaciskowych.

Upewnij się, że sejf jest prawidłowo zamocowany w kołkach i dokręć je.

**OSTRZEŻENIE:** W przypadku ścian betonowych należy użyć wkrętów rozporowych, a w przypadku ścian drewnianych - wkrętów zaciskowych.

Polska wersja instrukcji jest dokładnym tłumaczeniem oryginalnej instrukcji producenta.



## Zahvaljujemo vam na kupovini našeg proizvoda.

Prije upotrebe instrumenta pročitajte ovaj priručnik kako biste izbjegli nepravilno rukovanje i manipulaciju instrumentom.

Upravo ste poduzeli važan korak kako biste zaštitili svoju najvrjedniju imovinu. Svaki od naših sefova je profesionalno proizveden kako bi se osigurala maksimalna sigurnost. Prije upotrebe sefa pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.

## ! DRŽITE KLJUČ OD SEFA NA SIGURNOM MJESTU

### Prvo korištenje

#### Metoda 1:

- Pronađite vrećicu s priborom u paketu i izvadite ključeve za hitne slučajeve.
- Skinite poklopac baterije - rupa za ključ je na desnoj strani poklopca baterije.
- Umetnite ključ za hitne slučajeve u ključanicu, okrenite ključ u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i kotačić za otvaranje u smjeru kazaljke na satu kako biste otvorili vrata.

#### Metoda 2:

- Pronađite vrećicu s priborom u paketu, izvadite četiri AAA baterije i stavite ih u poklopac baterije.
- Sef bi sada trebao imati struju, unesite unaprijed postavljenu korisničku šifru „159“ i potvrdite s „#“ za otvaranje vrata. Žuto svjetlo će zatreperiti jednom uz jedan zvučni signal svaki put kada se pritisne broj. Ako je kod točan, zeleno svjetlo će treperiti 6 sekundi uz dva zvučna signala.
- Okrenite kotačić u smjeru kazaljke na satu i otvorite vrata unutar 6 sekundi od unosa koda.

**UPOZORENJE:** Provjerite jesu li baterije ispravnog polariteta. Ako struja nestane dulje od 3 minute, sef će se resetirati i mora se slijediti odjeljak „Prvo korištenje“.

### Postavljanje sigurnosnog koda

Pronađite zeleni gumb za resetiranje na stražnjoj strani vrata sefa. Pritisnite ga, žuto svjetlo će zatreperiti dva puta uz dva zvučna signala.

Odmah unesite novu korisničku šifru od 3-8 znamenki i potvrdite pritiskom na „#“.

Ako je postavka uspješna, žuto svjetlo će zatreptati dva puta i oglasit će se dva zvučna signala.

### Postavljanje glavnog sigurnosnog koda

Dok su vrata otključana, unesite „00“ i pritisnite tipku za resetiranje. Počnite postavljati glavni kod kada se upali žuto svjetlo.

Unesite novi glavni kod s 3-8 znamenki i potvrdite pritiskom na „#“. Kod je uspješno postavljen kada žuto svjetlo dvaput zatreperi uz dva zvučna signala.

Ako se svjetlo oglasi tri puta, promjena koda je bila nevažeća i morate pokušati ponovno.

### Otvaranje vrata

1. Unesite sigurnosni kod od 3-8 znamenki i pritisnite „#“. Ako je kod točan, zeleno svjetlo će treperiti 6 sekundi uz dva zvučna signala. Okrenite kotačić u smjeru kazaljke na satu kako biste otvorili vrata.

2. Unesite unaprijed postavljeni kod „159“ i pritisnite „#“. Ako je kod točan, zeleno svjetlo će treperiti 6 sekundi uz dva zvučna signala. Okrenite kotačić u smjeru kazaljke na satu kako biste otvorili vrata.

**UPOZORENJE:** Unos krivog koda uzrokovat će tri bljeskanja žutog svjetla i tri zvučna signala.

## Zatvaranje vrata

Okrenite kotačić suprotno od kazaljke na satu.

## Automatsko zaključavanje

Tri pogrešna unosa koda aktivirat će zvučni signal upozorenja na 20 sekundi.

Još tri pogrešna unosa koda aktivirat će zvučni signal upozorenja na 5 minuta.

**UPOZORENJE:** Tipkovnica je neaktivna tijekom zvučnog signala. Zvučni signal možete zaustaviti samo otvaranjem sefa s ključevima za hitne slučajeve i isključivanjem struje vađenjem baterija.

## Niski napon

Ako je napon ispod 4,5 V, crveno svjetlo treperi tijekom rada. Baterije treba odmah zamijeniti kako bi se osigurao normalan rad sefa.

## Postupak postavljanja

Postavite sef na mjesto na kojem se ne može lako dosegnuti.

Izbušite rupe za tiple.

Okrenite ekspanzijske vijke u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

Pričvrstite sef na zid ekspanzijskim ili steznim vijcima.

Provjerite je li sef ispravno pričvršćen na tiple i zategnite.

**UPOZORENJE:** Koristite ekspanzijske vijke za betonske zidove i stezne vijke za drvene zidove

Hrvatska verzija uputa je točan prijevod izvornih uputa proizvođača.



## Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka.

Pred uporabo preberite ta priročnik, da bi se izognili nepravilnemu ravnanju in manipulaciji z njim. Pravkar ste naredili pomemben korak za zaščito svojega najdragocenejšega premoženja. Vsak od naših sefov je strokovno izdelan za zagotavljanje največje varnosti. Pred uporabo sefa natančno preberite ta navodila za uporabo.

## ! KLJUČ SEFA HRANITE NA VARNEM MESTU.

### Prva uporaba

#### Metoda 1:

- V paketu poiščite vrečko za dodatke in odstranite ključe za nujne primere.
- Odstranite pokrov baterije - luknja za ključ je na desni strani pokrova baterije.
- V ključavnico vstavite varnostni ključ, zavrtite ključ v nasprotni smeri urinega kazalca in kolesce za odpiranje v smeri urinega kazalca, da odprete vrata.

#### Metoda 2:

- V paketu poiščite vrečko za dodatno opremo, odstranite štiri baterije AAA in jih vstavite v pokrovček za baterije.
- V sefu je sedaj električna, vnesite prednastavljeno uporabniško kodo „159“ in jo potrdite z „#“, da odprete vrata. Rumena lučka bo enkrat utripnila, ob vsakem pritisku številke pa se bo oglasil en pisk. Če je koda pravilna, bo zelena lučka utripala 6 sekund z dvema piskoma.
- Zavrtite kolesce v smeri urinega kazalca in odprite vrata v 6 sekundah po vnosu kode.

**OPOZORILO:** Prepričajte se, da so baterije pravilno polarizirane. Če ni bilo napajanja za več kot 3 minute, se sef ponastavi in je treba ponovno slediti poglavju „Prva uporaba“.

### Nastavitev varnostne kode

Na zadnji strani vrat sefa poiščite zeleni gumb za ponastavitev. Pritisnite ga, rumena lučka bo dvakrat utripnila in dvakrat zapiskala.

Takoj vnesite novo uporabniško kodo s 3-8 števkami in jo potrdite s pritiskom „#“.

Če je nastavitev uspešna, rumena lučka dvakrat utripne, zaslišita se dva piska.

### Nastavitev glavne varnostne kode

Ko so vrata odklenjena, vnesite „00“ in pritisnite gumb za ponastavitev. Ko se prižge rumena lučka, začnite z nastavljanjem glavne kode.

Vnesite novo glavno kodo s 3-8 števkami in jo potrdite s pritiskom na „#“. Koda je uspešno nastavljena, ko rumena lučka dvakrat utripne in dobite signal z dvema piskoma.

Če lučka trikrat utripne, je bila sprememba kode neveljavna in morate poskusiti znova.

### Odpiranje vrat

1. Vnesite 3-8-mestno varnostno kodo in pritisnite „#“. Če je koda pravilna, bo zelena lučka utripala 6 sekund in dvakrat zapiskala. Za odpiranje vrat zavrtite kolesce v smeri urinega kazalca.
2. Vnesite kodo prednastavitve „159“ in pritisnite „#“. Če je koda pravilna, bo zelena lučka utripala 6 sekund in dvakrat zapiskala. Za odpiranje vrat obrnite gumb v smeri urinega kazalca.

**OPOZORILO:** Če vnesete napačno kodo, bo rumena lučka trikrat utripnila in trikrat zapiskala.

### Zapiranje vrat

Zavrtite kolesce v nasprotni smeri urinega kazalca.

### **Samodejno zaklepanje**

Ob treh napačnih vnosih kode se za 20 sekund sproži opozorilni pisk.

Če vnesete še tri napačne kode, se za 5 minut sproži opozorilni zvočni signal.

**OPOZORILO:** Tipkovnica je med piskanjem neaktivna. Piskanje lahko ustavite le tako, da odprete sef s tipkami za nujne primere in izklopite napajanje, tako da odstranite baterije.

### **Nizka napetost**

Če je napetost nižja od 4,5 V, med delovanjem utripa rdeča lučka. Baterije je treba takoj zamenjati, da se zagotovi normalno delovanje sefa.

### **Postopek namestitve**

Sef postavite na mesto, ki ga ni mogoče zlahka poškodovati.

Izvrтайте luknje za zatiče.

Obrnite razširitvene vijake v nasprotni smeri urinega kazalca.

Trezor pritrдите na steno z vijaki za raztezanje ali s pritrdilnimi vijaki.

Prepričajte se, da je sef pravilno pritrjen na zatiče, in ga zategnite.

**OPOZORILO:** Pri betonskih stenah uporabite raztezne vijake, pri lesenih stenah pa vpenjalne vijake.

Slovenska različica priročnika je natančen prevod originalnih navodil proizvajalca.

۲۷

